



Produktinformation

Product Information

Informations de produit

DT 990 PRO

Dynamischer Studio-Kopfhörer

Dynamic Studio Headphone

Casque de studio dynamique

■ **Sie haben sich** für den dynamischen Studio-Kopfhörer DT 990 PRO von beyerdynamic entschieden. Wir danken für Ihr Vertrauen. Äußerste Präzision bei der Fertigung und eine strenge Qualitätskontrolle garantieren die Zuverlässigkeit und den hohen Komfort, die Sie von beyerdynamic-Produkten erwarten dürfen.

Charakteristik

■ **Der offene Kopfhörer** DT 990 PRO ist mit elektrostatischen Kopfhörern vergleichbar, da die Membran und Schwingspule nur noch ca. 20% der Masse herkömmlicher dynamischer Systeme aufweisen. Durch die Diffusfeldentzerrung wird ein weiträumiger, ausgewogener Klang übertragen.

Anwendung

■ **Der DT 990 PRO eignet** sich hervorragend für Kontroll- und Monitorzwecke. Durch die beweglichen Gabelgelenke und dem verstellbaren Kopfbügel aus Federstahl kann er jeder Kopfgröße ideal angepasst werden. Das hochflexible Wendelkabel ist einseitig geführt und lässt sich auf über 3 m Länge ausdehnen. Es ist mit einem 3-poligen vergoldeten 3,5 mm Klinkenstecker und schraubbarem vergoldeten Adapter für 6,35 mm Klinkenbuchse ausgestattet.

Pflege

■ **Aus hygienischen Gründen** sollten Sie die Ohrpolster und den Kopfbügel gelegentlich mit einem weichen feuchten Tuch reinigen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser durch die Wandler läuft. Da Ohr- und Kopfpolster einem natürlichen Verschleiß unterliegen, wird es von Zeit zu Zeit notwendig, sie auszutauschen (siehe „Zubehör und Ersatzteile“).

Sicherheitshinweis

■ **Wenn Sie den** Kopfhörer an Ihren Verstärker anschließen, achten Sie darauf, dass die Lautstärke (Volume) zunächst auf Minimum gedreht ist. Regeln Sie die Lautstärke erst nach dem Aufsetzen des Kopfhörers. Im allgemeinen wird mit Kopfhörern lauter abgehört als mit Lautsprechern. Hohe Lautstärken können, sofern sie über längere Zeit auf das Ohr einwirken, zu dauerhaften Hörschäden führen. Schonen Sie Ihr gesundes Gehör - auch bei niedriger Lautstärke haben beyerdynamic-Kopfhörer ihren vollen Klang.

Zubehör und Ersatzteile

BN 59-53/A	Kopfpolster	Best.-Nr. 340.502
EDT 990 V	Ohrpolster, Velours	Best.-Nr. 426.679

Technische Daten

Arbeitsprinzip	Offen
Übertragungsbereich	5 - 35.000 Hz
Nennimpedanz	250 Ω / System
Kennschalldruckpegel	96 dB
Klirrfaktor	< 0,2%
Nennbelastbarkeit	
(maximale Dauerbelastung)	100 mW
Art der Ankopplung an das Ohr	Ohrumschließend
Nennandrückkraft	3,5 N
Gewicht (ohne Kabel)	270 g
Länge und Art des Kabels	3 m / Wendelkabel
Anschluss	Vergoldeter Stereo- Miniklinkenstecker 3,5 mm und Adapter 6,35 mm

(Alle Angaben gemäß EN 60 268-7)

- Offener, diffusfeldentzerrter
Studiokopfhörer
- Robuste Federstahl-Bügelkonstruktion
- Einseitige Kabelzuführung
- Weiches Ohrpolster
- Vergoldeter 3,5 mm-Klinkenstecker und
schraubbarer 6,35 mm-Adapter

■ **Thank you for** selecting the DT 990 PRO headphones. They have been hand made in Germany from the finest materials and assembled under stringent quality and performance tests to provide the accuracy and comfort we know that professionals demand.

Design Features

■ **The DT 990 PRO is** an open dynamic headphone. The weight of the diaphragm and moving coil of this headphone is approx. 20% compared to other current models.

As a result, the DT 990 PRO offers similar pulse characteristics as electrostatic headphones. The cushion systems and light weight allow the DT 990 PRO to be used in complete comfort for long periods.

Instructions

■ **The transducers are** fitted to adjustable yokes which should be positioned to fully enclose the ear. This will provide the optimum ear / speaker position for accurate sound monitoring.

The coiled cord can be extended to a maximum of 3 m and is terminated with a high quality gold plated mini-jack and a 1/4" stereo jack adapter. Professional users should note that it is recommended practise that headphones are issued on an individual user basis to preclude any possible health risks.

Maintenance

■ **As with any** equipment which will be used in close proximity to sensitive areas of the body, it is essential that the ear-pads and head-band are kept clean. Use a damp cloth for cleaning using warm water only taking care not to allow any water drops into the transducers. Should it become necessary to replace the ear-pads or the head-band cushion, refer to "Spares and Accessories".

Safety

■ **When plugging our** headphones into an amplifier, please make sure that the volume control is set at minimum and is adjusted after they have been put on. It is common phenomenon to listen to music through headphones at high levels.

The very low levels of distortion present within the DT 990 PRO can make the listening levels higher than is perceived and we would like to warn you of this so that you are able to enjoy these headphones for many years without damage your ears.

Spares and Accessoires

BN 59-53/A	Head-band Cushion	Order # 340.502
EDT 990 V	Ear Cushions, velours	Order # 426.679

Technical Specifications

Transducer type	Dynamic
Operating principle	Open
Frequency response	5 - 35,000 Hz
Nominal impedance	250 Ω / system
Nominal SPL	96 dB
T.H.D.	< 0.2%
Power handling capacity	100 mW
Sound coupling to the ear	Circumaural
Headband pressure	3.5 N
Net weight (without cable)	270 g
Length and type of cable	3 m / coiled cable
Connection	Gold plated stereo jack plug (3.5 mm) and 1/4" adapter (6.35 mm)

(Specifications acc. to EN 60 268-7)

- Open diffuse field studio headphones
- Robust spring steel headband
- Single sided cable
- Soft ear cushions
- Gold plated jack plug 3.5 mm and
6.35 mm adapter

■ **Nous vous félicitons** pour l'achat de ce casque professionnel. Pour exploiter au mieux ses possibilités, nous vous conseillons de lire attentivement cette note explicative.

Description

■ **Le casque DT 990 PRO** est de type ouvert. Son égalisation du champ diffus lui confère une écoute incomparable sur tout le spectre et assure une reproduction fidèle vers le bas jusqu'à 5 Hz.

Quant à sa réponse en transitoires, elle peut grâce à la masse réduite de la membrane et de la bobine, être comparée à celle de casques électrostatiques.

Utilisation

■ **Le DT 990 PRO** est destiné à l'écoute de contrôle «Monitoring». Son arceau serre-tête métallique permet une parfaite adaptation à la forme de la tête.

Le câble torsadé permet une extension allant à 3 mètres. Il est équipé d'une fiche Jack 3,5 mm et d'un adaptateur Jack 6,35 mm à contact doré.

Entretien

■ **Pour des raisons** hygiéniques il est important de nettoyer le casque régulièrement avec un chiffon humide. N'utilisez que des produits de nettoyage doux (p.ex. produit pour vaisselle) mais en aucun cas des produits détergeants. Veillez à ce que l'eau ne s'infiltre pas dans les systèmes d'écoute.

Les oreillettes et le bandeau de l'arceau serre-tête étant soumis à une usure naturelle provoquée par la transpiration et la séborrhée, il est indispensable de les changer régulièrement (voir «Pièces de rechange»).

Sécurité

■ **Lorsque vous branchez** le casque sur un amplificateur, veillez à ce que le volume d'écoute soit d'abord ramené au niveau minimum. N'ajustez le volume d'écoute qu'après avoir revêtu le casque.

L'écoute au casque se fait généralement à un niveau plus élevé qu'avec des haut-parleurs. Sachez qu'une écoute prolongée à niveau élevé peut entraîner des lésions auditives irréversibles. Protégez votre audition, les casques beyerdynamic restituent la plénitude du spectre sonore, même à volume réduit.

Pièces de rechange

BN 59-53/A	Bandeau serre-tête.	Art. N° 340.502
EDT 990 V	Oreillettes (par pair), velours	Art. N° 287.520

Spécifications techniques

Type de transducteur	Dynamique
Principe de travail	Ouvert
Bande passante	5 - 35.000 Hz
Impédance nominale	250 Ω par système
Pression sonore nominale	96 dB
Distorsion harmonique.	< 0,2%
Charge nominale	100 mW
Couplage à l'oreille	Circumaural
Pression de l'arceau serre-tête	3,5 N
Poids sans câble	270 g
Longueur et type de câble	3 m / câble torsadé
Connecteur	Fiche jack doré 3,5 mm et adaptateur 6,35 mm

(Spécifications selon EN 60 268-7)

- Casque de studio ouvert à champ diffus corrigé
- Arceau serre-tête robuste en acier trempé
- Branchement du câble unilatéral
- Oreillettes en satin d'une extrême douceur
- Connecteur doré 3,5 mm et 6,35 mm adaptateur



beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstr. 8
D-74072 Heilbronn
Tel. +49 (0) 71 31 / 617-0
Fax +49 (0) 71 31 / 617-224
info@beyerdynamic.de
www.beyerdynamic.de

beyerdynamic U.K. Ltd.
17 Albert Drive
Burgess Hill RH15 9TN
Tel. +44 (0)1444 / 258258
Fax +44 (0)1444 / 258444
sales@beyerdynamic.co.uk
www.beyerdynamic.co.uk

beyerdynamic Inc. USA
56 Central Ave.
Farmingdale, NY 11735
Tel. +1 (631) 293-3200
Fax +1 (631) 293-3288
salesUSA@beyerdynamic.com
www.beyerdynamic.com